

# UVJETI KORIŠTENJA WEB STRANICE I APLIKACIJE

## 1. Uvodne odredbe i definicije

Ovi Uvjeti korištenja web stranice i aplikacije (dalje u tekstu "Uvjeti") uređuju međusobni odnos između Klijenta i tvrtke Finax, o.c.p., a.s., sa sjedištem na adresi Bajkalská 19B, 821 01 Bratislava-gradska četvrt Ružinov, MBS: 51 306 727, upisan u trgovacki register Općinskog suda Bratislava III, u odjeljku Dd, uložak broj 6713/B (u dalnjem tekstu "Finax") prilikom korištenja web stranice i aplikacije. Osim ako nije drugačije navedeno, pojmovi korišteni u ovim Uvjetima i odredbama imaju značenje navedeno u Općim uvjetima.

1.1. **Aplikacija** se odnosi na softver i/ili web sučelje koje je razvila tvrtka Finax za pružanje svojih usluga. Finax zadržava pravo mijenjati i prilagođavati Aplikaciju i njezine funkcionalnosti u bilo kojem trenutku.

1.2. **Web stranica** odnosi se na internetsku stranicu kojom upravlja Finax na adresi [www.finax.eu](http://www.finax.eu), uključujući sve povezane stranice i podstranice.

1.3. **Klijent** je fizička ili pravna osoba koja je pristala na korištenje usluge i prilikom registracije unijela svoje identifikacijske podatke. Klijentom se također smatra svaka osoba koja na bilo koji način koristi Aplikaciju.

1.4. **Uredaj** označava svaki uređaj na kojem se Aplikacija može instalirati ili pregledavati.

## 2. Korištenje web stranice i aplikacije

2.1. Posjetom web stranici, prijavom u aplikaciju ili korištenjem iste, Klijent prihvata Uvjete korištenja i obvezuje se pridržavati ih.

2.2. Nakon registracije i pokretanja Aplikacije, Klijent mora unijeti PIN kod i/ili lozinku za prijavu. Klijent može u svakom trenutku promijeniti svoj PIN kod i lozinku.

2.3. Za korištenje aplikacije potrebna je internetska veza i/ili instalirana aplikacija. Klijent osigurava internetsku vezu putem svog pružatelja internetskih usluga. U vezi s preuzimanjem i korištenjem Aplikacije, Klijent može imati dodatne troškove za pristup internetu koje naplaćuje njegov pružatelj usluga.

2.4. Osoba zainteresirana za korištenje Usluge mora se registrirati i kreirati korisnički račun te odabrati lozinku i/ili PIN kod. Prilikom registracije potrebno je unijeti točne i ažurirane podatke, a u slučaju promjena, Klijent je dužan ažurirati te podatke bez odgađanja. Finax zadržava pravo odbijanja registracije.

## 3. Korištenje trećih strana

3.1. Finax može koristiti usluge dobavljača i partnera za osiguravanje IT tehnologija i rješenja potrebnih za funkcioniranje web stranice i/ili aplikacije.

3.2. Pri registraciji mogu se koristiti funkcionalnosti poput Googlea i Facebooka ili App Storea za izradu korisničkog računa u aplikaciji. Korištenjem ovih funkcionalnosti, Klijent potvrđuje da

dodatni uvjeti trećih strana (uključujući uvjete za obradu osobnih podataka) mogu biti primjenjivi na takvo korištenje.

#### 4. Licenca

4.1. Za korištenje web stranice i/ili aplikacije, Finax Klijentu dodjeljuje ograničenu, neisključivu i neprenosivu licencu (koja nije prenosiva, ne može se zamijeniti niti prenijeti) za instaliranje i korištenje aplikacije u svrhe osobne, nekomercijalne upotrebe, u skladu s ovim Uvjetima i OUP, na Uređaju u vlasništvu i pod kontrolom Klijenta. Sve biblioteke ili kodovi trećih strana povezani s aplikacijom mogu biti dostupni pod posebnim licencijskim uvjetima.

4.2. Tijekom korištenja aplikacije, Klijent ne smije zaobići niti ukloniti sigurnosne ili tehnološke mjere ili bilo koje druge mjere povezane s aplikacijom. Također, nije dopušteno dekompilirati, dešifrirati, dekodirati, modificirati, zloupotrebjavati, hakirati, provoditi obrnuti inženjering, rastavljati aplikaciju ili stvarati izvedena djela.

4.3. Klijent nije ovlašten koristiti Finax logotip ili zaštitni znak.

#### 5. Korisnički sadržaj

5.1. Klijent ima pravo pohraniti vlastiti sadržaj i podatke (npr. numeričke podatke, tekstove) u Aplikaciju. Klijent je isključivo odgovoran za unesene podatke, njihovu sigurnosnu kopiju i sadržaj te ne smije unositi podatke koji su nezakoniti, klevetnički ili krše prava trećih osoba (npr. autorska prava, prava osobnosti i ostala prava). Finax zadržava pravo ukloniti svaki takav sadržaj za koji sazna.

5.2. U svrhu pružanja usluga i radi njihovog poboljšanja, Klijent dodjeljuje Finaxu svjetsku, neisključivu licencu bez naknade, s pravom podlicenciranja, za korištenje intelektualnog vlasništva koje se odnosi na sadržaj Klijenta. Ova licenca omogućuje Finaxu korištenje sadržaja u svim poznatim svrhe i na sve načine, uključujući, ali ne ograničavajući se na, pohranu, umnožavanje, slanje, mijenjanje i distribuciju. Licenca se dodjeljuje na temelju korištenja Aplikacije.

#### 6. Zaštitni znakovi i autorska prava

Finax o.c.p., a.s. je vlasnik autorskih prava na web stranicu ("web stranica u dalnjem tekstu") i prikaz web stranice na ekranu, uključujući informacije i materijale koji su na njima objavljeni i organizirani, osim ako nije drugačije navedeno. Finax o.c.p., a.s. ima ekskluzivna prava ili licence za korištenje ili bilo koje druge licence za sve vrste poslovnih imena i zaštitnih znakova koji se nalaze i/ili se pojavljuju na ovoj web stranici.

#### 7. Sigurnosne i korektivne mјere

7.1 Klijent je dužan zaštititi Uređaj na kojem je Aplikacija instalirana od gubitka, oštećenja, uništenja ili zlouporabe od strane druge osobe. Aplikaciju je ovlašten koristiti isključivo Klijent. Klijent je odgovoran za sve aktivnosti i aktivnosti koje se obavljaju unutar Aplikacije pod njegovim korisničkim računom te je dužan onemogućiti odn. spriječiti drugu osobu da koristi aplikaciju.

7.2 Klijent se obvezuje pridržavati se sljedećih postupaka:

- a) pažljivo postupati s Aplikacijom;
- b) Aplikaciju ili Uređaj nikada ne stavljamte na raspolaganje drugoj osobi;
- c) neće pohranjivati podatke za prijavu i sigurnosne kodove zajedno s Uređajem i nikome ih ne otkrivati;
- d) zaštititi Uređaj od mehaničkih oštećenja;
- e) u slučaju gubitka, krađe ili bilo kakve prijetnje zlouporabe ili neovlaštene uporabe uređaja ili aplikacije, podataka za prijavu i sigurnosnih kodova, obavijestiti Finax o toj činjenici bez nepotrebnog odgađanja;
- f) imati uključenu zaštitu uređaja, osiguravajući automatsko zaključavanje zaslona.

7.3. Ako se Uređaj izgubi, ukrade ili ošteti, Klijent je obavezan odmah obavijestiti Finax u skladu s člankom 7.7. Od trenutka obavijesti, Klijent više nije odgovoran za korištenje Aplikacije. U slučaju sumnje oko vremena kada je izvršena deaktivacija Aplikacije na uređaju, presudnu ulogu ima evidencija te činjenice u informacijskom sustavu Finax.

7.4. Klijent priznaje da Finax može odbiti zahtjev za deaktivaciju Aplikacije na uređaju ako podaci koje je Klijent prijavio ne odgovaraju podacima koje Finax vodi u svojim informacijskim sustavima.

7.5. Finax zadržava pravo blokirati korištenje Aplikacije: a) zbog razloga vezanih uz sigurnost Aplikacije, b) zbog sumnje na prijevarnu upotrebu Aplikacije.

7.6. O blokadi Aplikacije, Finax će obavijestiti Klijenta u skladu s ovim Uvjetima, bilo elektroničkim putem, telefonski ili na drugi odgovarajući način.

7.7. Ako Klijent posumnja da je treća strana zloupotrijebila Uređaj ili da je sigurnost Uređaja narušena, dužan je bez odgađanja obavijestiti Finax na adresu [client@finax.eu](mailto:client@finax.eu).

7.8. Klijent je dužan koristiti ažuran i pravilno licenciran operativni sustav, internetsku vezu i preglednik prilikom korištenja Aplikacije, te izbjegavati radnje koje bi mogle ugroziti IT sigurnost ili prava trećih osoba.

7.9. Finax ne snosi odgovornost za štete koje nastanu zbog tehničkih kvarova ili prekida usluga trećih strana (pružatelja internetske veze), niti za kvarove hardverske ili softverske opreme na strani Klijenta.

## 8. Osobni podaci

8.1. Finax obrađuje osobne podatke Korisnika kako bi omogućio korištenje Aplikacije. Finax pruža informacije o obradi osobnih podataka u Načelima zaštite osobnih podataka, koje možete pronaći na web stranici [www.finax.eu/hr/propisi](http://www.finax.eu/hr/propisi).

8.2. Korištenjem Aplikacije, Klijent potvrđuje da Finax ima pravo stvarati anonimne podatke (tj. informacije koje ne omogućuju osobnu identifikaciju) u okviru dopuštenom relevantnim propisima, na temelju osobnih podataka koje je Klijent pružio ili koji su prikupljeni tijekom korištenja Aplikacije. Finax može kombinirati ove anonimizirane podatke s podacima drugih korisnika Aplikacije radi stvaranja anonimiziranih agregiranih podataka. Ovi anonimizirani podaci i anonimizirani agregirani podaci mogu se koristiti u različite poslovne svrhe, uključujući poboljšanje usluga, izradu statističkih izvještaja, rješavanje problema te razvoj i unapređenje drugih Finax proizvoda i usluga.

## **9. Prekid pružanja usluga**

9.1. Finax ima pravo obustaviti pružanje Aplikacije u slučaju: (i) tehničkih problema, (ii) održavanja ili ažuriranja Aplikacije, (iii) sumnjivog ponašanja od strane Klijenta koje dovodi do kršenja zakonskih propisa u području legalizacije prihoda od kriminalnih aktivnosti i financiranja terorizma ili drugih pravnih propisa kojima Finax ili Klijenta obvezuju, (iv) neovlašteno korištenje Aplikacije, sigurnosni incident (v) viša sila ili teroristički napad, (vi) gubitak mogućnost pružanja Aplikacije, (vii) prestanak pružanja Aplikacije od strane Finaxa (viii) zahtjevi relevantnih regulatornih tijela.

## **10. Promjena informacija i materijala**

Sve informacije i materijali objavljeni na web stranici Finax, o.c.p., a.s. i svi ovdje navedeni uvjeti i opisi podložni su promjenama bez prethodne najave.

## **11. Izjava o odricanju odgovornosti**

Finax o.c.p., a.s. ne odgovara za točnost, prikladnost ili potpunost informacija i materijala sadržanih na web stranici i izričito se odriče svake odgovornosti za eventualne greške i/ili propuste u vezi s time. Finax o.c.p., a.s. ne daje nikakvo jamstvo, podrazumijevano ili zakonsko i to uključujući, no ne ograničavajući se, na jamstva za ne kršenje prava trećih osoba, titula, mogućnosti prodaje, prikladnosti za određenu svrhu i odsutnosti računalnog virusa u odnosu na informacije i materijale koji su na njoj objavljeni.

Pristup poveznicama na druge internetske izvore na vlastiti je rizik; Finax o.c.p., a.s. ne kontrolira, ne istražuje, ne provjerava, ne nadgleda i/ili se ne mora složiti sa sadržajem, točnošću, mišljenjima i drugim referencama koje pružaju takvi izvori.

Finax o.c.p., a.s. ne snosi odgovornost za a) bilo kakvu štetu, gubitke ili troškove nastale u vezi s ovom web stranicom, njezinim korištenjem ili nemogućnošću korištenja od strane bilo koje osobe ili u vezi s nemogućnošću izvršenja naloga, greškama, propustima, prekidom, kvarom, zakašnjnjem u funkcioniranju ili u prijenosu, računalnim virusima, kvarom komunikacije ili linije ili kvarom sustava, iako je Finax o.c.p., a.s. ili njegovi predstavnici obaviješten o mogućnosti nastanka takve štete, gubitka ili troškova b) za pogreške ili netočnosti u procesu prijenosa podataka i/ili naloga za izvršavanje ili bilo kojih naloga od Klijenta/posjetitelja web stranice, interferencije, lažno predstavljanje, kršenje tajnih pristupnih kodova, pogrešne zapise ili prijenose poruka ili kvar sustava zbog više sile ili zbog bilo kojeg drugog razloga koji nije nastao zbog kršenja gore navedenog.

Finax o.c.p., a.s. ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu na hardveru ili softveru korisnika koja može nastati kao posljedica korištenja web stranice ili u vezi s povezivanjem ove web stranice na druge stranice / hiperveze ili internetske izvore.

## **12. Predviđeni korisnici**

Ova web stranica nije namijenjena bilo kojoj osobi ili tijelu, u bilo kojoj nadležnosti ili zemlji, u kojoj bi takva distribucija ili korištenje bilo u sukobu s lokalnim zakonima ili drugim propisima.

### 13. Kolačići

Naša web stranica koristi kolačiće. Kolačići su mali dijelovi tekstualnih podataka koji se pohranjuju u vašem pregledniku ili mobilnom uređaju kada pregledavate web stranice. Kolačići nam pomažu u upravljanju našom web stranicom, web stranicama pružaju osnovne funkcionalnosti i pomažu nam razumjeti kako korisnici koriste našu web stranicu. Kolačiće koristimo i za analitičke i statističke funkcije, poput bilježenja zemlje podrijetla korisnika naše web stranice i metoda koje koriste za posjet našoj web stranici. Kolačići nam također pomažu u prikazivanju relevantnog oglašavanja i personalizaciji naše web stranice. Za više informacija o kolačićima posjetite <http://www.allaboutcookies.org/>

Konkretno koristimo sljedeće vrste kolačića:

- a) **obavezni kolačići** koji osiguravaju pravilno funkcioniranje naše web stranice, na primjer, omogućuju prijavu u korisnički račun na web stranici ili Vam omogućuju prebacivanje između jezičnih verzija naše web stranice i pamćenje vašeg izbora jezika. Ove kolačiće možete isključiti promjenom postavki Vašeg preglednika, međutim, web stranica bez njih možda neće ispravno funkcionirati. Više informacije o tome kako promijeniti postavke web preglednika potražite u nastavku u dijelu Onemogućavanje/Deaktiviranje kolačića. Ove kolačiće obrađujemo na pravnoj osnovi predugovornih/ugovornih odnosa i legitimnog interesa našeg društva.
- b) **analitički kolačići** nam pomažu analizirati kako se krećete po našoj web stranici, koji je sadržaj relevantan za Vas i također nam omogućavaju saznati više o demografiji naših korisnika. Ove kolačiće obrađujemo na pravnoj osnovi Vaše privole.
- c) **preferencijalni kolačići** nam pomažu prilagoditi sadržaj naše web stranice Vašem interesu (izrada profila). Ove kolačiće obrađujemo na pravnoj osnovi Vaše privole.
- d) **marketinške kolačiće** koristimo za prikazivanje ciljanog i relevantnog oglašavanja. Ove kolačiće obrađujemo na pravnoj osnovi Vaše privole.

Neki će se kolačići izbrisati s vašeg uređaja nakon što zatvorite prozor preglednika (privremeni kolačići), drugi će ostati pohranjeni na Vašem uređaju i nakon što završite pregledavanje naše web stranice (stalni kolačići). Informacije o tome koliko dugo se pojedini kolačići pohranjuju potražite u nastavku u Popisu korištenih kolačića.

Korisnike obavještavamo o korištenju kolačića na našoj web stranici putem banera postavljenog na dnu web stranice. Baner o kolačićima, u dijelu Upravljanje kolačićima Vam omogućuje da odaberete koje vrste kolačića možemo koristiti u odnosu na Vas. Svoje postavke možete promijeniti u bilo kojem trenutku pomoći Upravljanje kolačićima na dnu naše web stranice.

Za više informacija o obradi osobnih podataka i Vašim pravima kao ispitanika posjetite Načela o zaštiti osobnih podataka.

#### Popis korištenih kolačića

Kolačić	Opis	Razdoblje pohrane	Vrsta kolačića	Izvor
lissc	Ovaj kolačić osigurava preusmjeravanje na Linkedin, prepoznavanje prijave na Linkedin-u i funkciju „Prati“	11 mjeseci	Marketinški	Linkedin
bscookie	Ovaj kolačić osigurava funkciju „Podijeli“ u okviru Linkedin-a i istovremeno osigurava prikazivanje oglavljanja.	2 godine	Marketinški	Linkedin
lang	Ovaj se kolačić koristi za pamćenje izbora jezične verzije web stranice i njezin prikaz prilikom sljedećih posjeta te istovremeno i funkciju „Prati“ na Linkedin.	Session cookie – ne pohranjuje se	Marketinški	Linkedin
_fbp	Ovaj se kolačić koristi za prikazivanje ciljanog oglavljanja.	2 mjeseca	Marketinški	Facebook
UserMatchHistory	Ovaj se kolačić koristi za prikazivanje ciljanog oglavljanja.	4 tjedna	Marketinški	Linkedin
uid	Ovaj se kolačić koristi za bilježenje broja posjetitelja web stranice i njihovog ponašanja na web stranici. Radi se o podacima poput broja posjeta, vremena posjeta, posjećene podstranice. Ti se podaci koriste za prikazivanje ciljanog oglavljanja.	2 mjeseca	Marketinški	Adform
cid	Ovaj se kolačić koristi za prikazivanje ciljanog oglavljanja.	2 mjeseca	Marketinški	Adform
c	Ovaj se kolačić koristi za prikazivanje ciljanog oglavljanja.	1 mjesec	Marketinški	Adform
fr	Ovaj se kolačić koristi za prikazivanje ciljanog oglavljanja i poboljšanje istog. Također bilježi ponašanje korisnika na raznim web stranicama koje sadrže Facebook pixel ili Facebook social plugin.	2 mjeseca	Marketinški	Facebook
_gid	Ovaj kolačić bilježi informacije o tome, kako posjetitelji koriste web	1 dan	Analitički	Google

	stranicu, koje podstranice posjećuju, kako su pronašli web stranicu i omogućuje izradu analitičkih izvještaja na temelju tih podataka.			
GPS	Ovaj kolačić bilježi jedinstveni ID i lokaciju korisnika.	30 minuta	Analitički	Youtube
_ga	Ovaj kolačić bilježi podatke o posjetiteljima, duljinu posjeta, korištenje web stranice, prikazane kampanje i omogućuje izradu analitičkih izvještaja na temelju tih podataka.	2 godine	Analitički	Google
lang	Ovaj kolačić koristi za pamćenje odabira jezika koji je korisnik odabrao kako bi mu se prikazala ista jezična verzija prilikom sljedećih posjeta i istovremeno se koristi za funkciju „Prati“ na Linkedin.	Session cookie – ne pohranjuje se	Marketinški	Linkedln
_gcl_au	Ovaj kolačić bilježi interakciju korisnika s web stranicom.	2 mjeseca	Analitički	Google
YSC	Ovaj se kolačić koristi za bilježenje koliko su puta pogledani videozapisi.	Session cookie – ne pohranjuje se	Analitički	Youtube
_dc_gtm_UA-114691765-1	Ovaj se kolačić koristi za učitavanje skriptova i kodova u web stranicu, bez ovog kolačića skriptovi na web stranici se možda ne bi ispravno pokretali.	1 minuta	Obvezni	Google
bcookie	Ovaj kolačić osigurava Linkedin funkcionalnost u okviru web stranice.	2 godine	Obvezni	Linkedin
lidc	Ovaj kolačić osigurava preusmjeravanje na Linkedin.	1 dan	Obvezni	Linkedin
__exponea_etc__	Ovaj kolačić osigurava neke osnovne funkcionalnosti web	3 godine	Obvezni	Exponea

	stranice poput prikazivanja informativnih banera koji sadrže odgovore na često postavljana pitanja naših klijenata, kao i prikazivanja informacija u vezi s našim zakonskim obvezama i/ili ispunjenjem ugovora, također osigurava postupak prijave za primanje newsletter-a na našoj web stranici.			
VISITOR_INFO1_LIVE	Ovaj kolačić bilježi informacije o videozapisima koji su stavljeni na web stranicu.	5 mjeseci	Marketinški	Youtube
finax_translate_locale	Ovaj kolačić osigurava prikazivanje jezičnih verzija web stranice.	4 godine	Obvezni	Finax
IDE	Ovaj se kolačić koristi za prikazivanje ciljanog oglašavanja.	1 godina	Marketinški	Google
october_session	Ovaj kolačić osigurava prikazivanje jezičnih verzija web stranice.	4 godine	Obvezni	Finax

## Onemogućavanje/deaktiviranje kolačića

Ako ne želite da se kolačići prikupljaju, možete ih ograničiti, blokirati ili izbrisati promjenom konfiguracije Vašeg internetskog preglednika. Iako se postavke za svaki preglednik razlikuju, konfiguracija kolačića obično se nalazi u izborniku „Postavke“ ili „Alati“. Međutim, imajte na umu, da ako blokirate kolačće, funkcionalnost naše web stranice može biti ograničena i u slučaju blokiranja obveznih kolačića možda nećete imati pristup našoj web stranici.

Kako biste spriječili instaliranje novih kolačića ili ako želite ukloniti postojeće kolačće, pogledajte upute u nastavku. Molimo, imajte na umu da konkretni postupak ovisi o pregledniku koji koristite.

- a) Internet Explorer  
<http://windows.microsoft.com/en-GB/internet-explorer/delete-manage-cookies>
- b) Firefox  
<https://support.mozilla.org/en-US/kb/enable-and-disable-cookies-website-preferences>  
<https://support.mozilla.org/en-US/kb/delete-cookies-remove-info-websites-stored>
- c) Google chrome  
<https://support.google.com/chrome/answer/95647?hl=en>
- d) Safari  
<http://help.apple.com/safari/mac/8.0/#/sfri11471>

## **14. Poveznice trećih strana**

Naša web stranica sadrži poveznice na web stranice kojima upravljaju treće strane. Poveznice pružamo radi vaše udobnosti, no ne nadziremo ih i ne pratimo privatnost ili druge prakse web stranica trećih strana. Nismo odgovorni za funkcioniranje web stranica kojima upravljaju treće strane niti za vaše poslovne odnose s njima.

## **15. Mjerodavno pravo**

Korištenje ove web stranice reguliraju zakoni Slovačke Republike.

## **16. Jezik**

Službeni jezik Društva je engleski i slovački i Klijent je uvijek dužan pročitati i pozivati se na glavnu stranicu radi dobivanja informacija i uvjeta o radu Društva. Prijevodi ili informacije dostupne na drugim jezicima osim engleskog i slovačkog služe samo u informativne svrhe i ne obvezuju Društvo niti imaju pravni ili drugi značaj i Društvo ne snosi nikakvu odgovornost ili obvezu za potpunost informacija sadržanih u njima.

## **17. Završne odredbe**

17.1. Ovi Uvjeti i odredbe stupaju na snagu od 20.08.2024

**Pristupanjem web stranici Finax, o.c.p., a.s. i svim povezanim stranicama slažem se s time da ću biti vezan/(a) gore navedenim uvjetima.**